

NORMAS DE RESPONSABILIDAD DE LOS CANDIDATOS DE GED
y
DERECHO DE PROPIEDAD DE LAS PRUEBAS, CALIFICACIONES
Y OTROS DATOS

El Consejo Americano de Educación (“American Council on Education®” (ACE)) es el único propietario de las Pruebas de Desarrollo Educativo General (“Tests of General Educational Development” (GED® Tests)). Este derecho de propiedad incluye todas las preguntas de las pruebas, las respuestas a estas preguntas, el tema del ensayo y el propio ensayo. Las pruebas no pertenecen al candidato, sino que son propiedad exclusiva de ACE, con todos los derechos reservados. Como condición necesaria para tomar la prueba, el candidato se compromete a mantener confidencialidad sobre las preguntas y los temas de ensayo. Durante la prueba no se permitirá al candidato recibir ayuda no autorizada ni discutir las preguntas o temas del ensayo con ninguna persona que no sea el Examinador Jefe u otro Examinador de GED. Al final de la prueba todos los candidatos entregarán al Examinador Jefe u otro Examinador de GED todos los materiales de la prueba.

Toda divulgación de las preguntas en cualquier forma y en violación de este compromiso de confidencialidad arruina la integridad y seguridad de las pruebas de GED, por lo que está estrictamente prohibida. Todo acceso no autorizado, reproducción, distribución o publicación de las preguntas por parte de un candidato antes, durante o después de tomar la prueba es una violación de las leyes y tratados internacionales y de Estados Unidos sobre propiedad intelectual. En tales casos, para remediar la situación, ACE usará las medidas pertinentes, pudiendo incluir procesamiento criminal, juicio civil solicitando daños y cancelación de los resultados obtenidos por el candidato en la prueba, con notificación a las entidades a las que se hayan enviado dichos resultados.

Además, cierto número de terceras partes realizan servicios relacionados con el programa de GED. Estas terceras partes proveen información sobre los candidatos al Servicio de Pruebas de GED (GED Testing Service®), que es un Programa de ACE. Esta información se obtiene en formularios preparados por el Servicio de Pruebas de GED o por ACE o en versiones modificadas de estos formularios. La información incluye (aunque no se limita a) detalles demográficos del candidato, resultados obtenidos en las pruebas, peticiones de acomodamiento y pruebas con autorización de opción de GED. Toda esta información también es propiedad del Servicio de Pruebas de GED, como se estipula en sus archivos y banco de datos.

Las jurisdicciones (estados, provincias, territorios, áreas insulares, instalaciones militares, establecimientos correccionales) que administran las Pruebas de GED gozan,

independientemente del Servicio de Pruebas de GED, de ciertos derechos de acceso y uso de toda información perteneciente al programa de pruebas de GED en su propia jurisdicción.

ACE se reserva el derecho de actualizar, cambiar y enmendar las normas de propiedad cuando lo considere oportuno.

NORMAS DE PRIVACIDAD

El Servicio de Pruebas de GED (GED® Testing Service o GEDTS), un programa del Consejo Americano de Educación (American Council on Education), reconoce los intereses de privacidad de los candidatos. GEDTS se compromete a respetar esta privacidad y a mantener al examinando informado sobre sus políticas de privacidad de datos.

Excepto en lo expuesto en los párrafos siguientes, la información de identificación personal que proporciona el candidato al matricularse para tomar las pruebas de GED no se pone a disposición de terceras partes sin permiso del candidato. Esta información de identificación personal incluye nombre, dirección, número de identificación, fecha de nacimiento, fecha en que tomó la prueba y puntuaciones obtenidas.

1. Investigación. GED Testing Service y terceras partes autorizadas por GEDTS pueden tener acceso y usar datos del examinando para propósitos de investigación, incluyendo investigación para mejorar o informar sobre la eficacia del programa de las pruebas de GED. Todo acceso a la información del examinando está sujeto al requerimiento de confidencialidad, quedando prohibida la divulgación o publicación de cualquier información que permita identificar a un candidato. Una vez que las terceras partes hayan terminado los servicios relacionados con el programa de pruebas de GED, los datos usados se retirarán permanentemente de la posesión de dichas terceras partes. A menos que el candidato haya expresado lo contrario en el formulario demográfico, GEDTS podría ponerse en contacto con el examinando para determinar si está dispuesto a participar en encuestas orientadas a mejorar o dar a conocer la utilidad del programa de pruebas de GED.

2. Procedimientos Legales. GED Testing Service puede revelar y proporcionar acceso a la información que identifica personalmente a un candidato en respuesta a una citación u otra orden que forme parte de un procedimiento judicial o gubernamental, o en respuesta a cualquier otro requerimiento legal. Para garantizar la seguridad de las pruebas, GEDTS puede también dar a conocer información sobre la identidad personal de los candidatos con el fin de descubrir, investigar o impedir fraude, así como cualquier otra actividad ilegal o violación de las normas relacionadas con las pruebas de GED.

GEDTS ha establecido sistemas de protección para impedir acceso no autorizado o uso indebido de la información personal que posee sobre candidatos, pero no puede garantizar que dicha información no sea jamás divulgada por terceras partes de modo

inconsistente con las normas de privacidad de GEDTS (por ejemplo como resultado de alguna violación de las leyes pertinentes o de las normas de conducta aplicables al uso de la Web).

Las jurisdicciones (estados, provincias, territorios, áreas insulares, instalaciones militares, establecimientos correccionales) que administran las pruebas de GED gozan, independientemente del Servicio de Pruebas de GED, de ciertos derechos de acceso y uso de toda información perteneciente al programa de pruebas de GED en su propia jurisdicción.

Cualquier pregunta sobre las normas de privacidad deben dirigirse a GED Testing Service en ged@ace.nche.edu o llamando al teléfono (202) 939-9490.

6 agosto 2008